



## Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

**6858**-е заседание

Понедельник, 12 ноября 2012 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Хардип Сингх Пури . . . . . (Индия)

*Члены:*

Азербайджан . . . . .	г-н Мехдиев
Китай . . . . .	г-н Ван Минь
Колумбия . . . . .	г-н Осорио
Франция . . . . .	г-н Берту
Германия . . . . .	г-н Айк
Гватемала . . . . .	г-н Брис Гутьеррес
Марокко . . . . .	г-н Лулишки
Пакистан . . . . .	г-н Тарар
Португалия . . . . .	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация . . . . .	г-н Ильичев
Южная Африка . . . . .	г-н Сангку
Того . . . . .	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Файнерти

## Повестка дня

Миссия Совета Безопасности

Брифинг миссии Совета Безопасности в Тимор-Лешти (1–7 ноября 2012 года)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

#### **Утверждение повестки дня.**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Миссия Совета Безопасности**

##### **Брифинг миссии Совета Безопасности в Тимор-Лешти (1–7 ноября 2012 года)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы поприветствовать членов Совета и представителей Секретариата, которые приняли участие в поездке миссии Совета Безопасности в Тимор-Лешти.

Я предоставляю слово руководителю миссии Совета Безопасности, посетившей Тимор-Лешти, Его Превосходительству г-ну Басо Сангку.

**Г-н Сангку** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южная Африка имела честь возглавить миссию Совета Безопасности в Тимор-Лешти в составе шести делегаций — Азербайджана, Индии, Пакистана, Португалии, Того и Южной Африки, которая посетила Тимор-Лешти в период с 3 по 6 ноября 2012 года.

Цель визита, как это было предусмотрено кругом ведения, который был согласован до нашей поездки всеми членами Совета Безопасности, заключалась в том, чтобы подтвердить приверженность Совета Безопасности оказанию поддержки Тимору-Лешти; оценить прогресс, достигнутый на местах; обсудить с правительством Тимора-Лешти его видение новаторских рабочих отношений сотрудничества с Организацией Объединенных Наций; поблагодарить персонал Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и страновой группы Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти за проделанную работу и заверить в полной поддержке со стороны Совета Безопасности; и подчеркнуть долгосрочную приверженность международного сообщества достижению прочного мира и развития в Тиморе-Лешти.

В рамках своего мандата члены миссии во время посещения Тимора-Лешти встретились с различными партнерами по диалогу в правительстве,

включая президента, премьер-министра, ключевых министров правительства, Председателя парламента и представителей политических партий, в том числе с лидером основной оппозиционной партии. Кроме того, участники миссии провели встречи с представителями неправительственных организаций (НПО), судебных органов и сферы безопасности, а также с представителями ИМООНТ и других учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в стране. Помимо этого, Миссия заслушала брифинг Международных сил по стабилизации, возглавляемых Австралией и Новой Зеландией. Эти силы находятся также в процессе свертывания своей операции и намереваются покинуть Тимор-Лешти.

Тимор-Лешти значительно отличается от того, каким он был шесть лет назад, когда там была развернута Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. За последние десять лет, прошедшие с момента восстановления независимости, и, в частности, после кризиса 2006 года в стране произошли значительные изменения. Благодаря стойкости и решимости народа и лидеров Тимора-Лешти страна достигла значительного прогресса. Установилась стабильность. Тысячи перемещенных лиц вернулись домой. Состоялись выборы, проведенные в соответствии с международными стандартами. По итогам выборов было сформировано новое правительство. У политической оппозиции есть простор для деятельности в соответствии с демократическими принципами.

31 октября, за несколько дней до визита миссии, произошла окончательная аттестация полной реорганизации Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ). Эта аттестация ознаменовала окончание оперативной поддержки, предоставляемой НПТЛ полицией Организации Объединенных Наций (ЮНПОЛ). Она произошла после того, как совместной рабочей группой НПТЛ-ЮНПОЛ был подготовлен доклад с оценкой потенциала НПТЛ. В докладе отмечался ряд пробелов, но в целом в нем была дана положительная оценка организационного потенциала НПТЛ.

К числу сохраняющихся задач относятся дальнейшее оказание НПТЛ бюджетной поддержки, повышение эффективности ее дисциплинарного режима и механизмов отчетности, осуществление связанных с НПТЛ аспектов национального плана действий в отношении гендерного насилия, а также

совершенствование коммуникационных систем. Во время нашего визита у членов миссии была возможность пообщаться со старшими должностными лицами НПТЛ и Комиссаром ЮНПОЛ. Миссия посетила также Центр подготовки сотрудников полиции в Дили и полицейский участок в городе Саме.

В ходе всех этих встреч мы могли оценить прогресс, достигнутый в осуществлении Совместного плана развития, который служит ориентиром для усилий по укреплению потенциала на национальном уровне и на уровне районов. НПТЛ превратилась в профессиональную полицию, о чем свидетельствует обеспечение ею образцовой безопасности в ходе проведения последних туров выборов. Кроме того, члены миссии познакомились с 17 сотрудниками НПТЛ, которые прошли аттестацию в мае и сейчас ожидают назначений в полицейские миссии Организации Объединенных Наций. Нам было отрадно отметить, что среди них были и женщины. Из наших бесед с тиморскими представителями мы поняли, что они понимают наличие определенных пробелов и что у них есть желание заниматься их устранением.

Миссии также представилась возможность пообщаться с представителями Тиморских национальных сил обороны (Ф-ФДТЛ). Нам представили общий обзор прогресса, достигнутого в секторе обороны, и соответствующих планов на будущее. Прилагаются согласованные усилия по разделению функций НПТЛ и Ф-ФДТЛ.

В феврале Совет принял резолюцию 2037 (2012), в соответствии с которой мандат ИМООНТ был продлен до 31 декабря 2012 года и был утвержден план поэтапного сокращения численности персонала ИМООНТ в зависимости от пожеланий правительства Тимора-Лешти, условий на местах и последующего успешного завершения избирательного процесса 2012 года.

20 сентября премьер-министр Шанана Гужмау направил Генеральному секретарю письмо с выражением признательности и сердечной благодарности Организации Объединенных Наций со стороны его правительства за неизменную поддержку Тимора-Лешти (S/2012/736, приложение). Он также указал, что Тимор-Лешти не нуждается более в поддержке со стороны Организации Объединенных Наций в виде присутствия миссии Организации

Объединенных Наций, будь то миротворческой или политической, в период после 2012 года и что, соответственно, нет больше необходимости продолжать рассмотрение положения дел в Тиморе-Лешти в Совете Безопасности. Премьер-министр Гужмао отметил, что Организация Объединенных Наций будет и впредь оставаться важным партнером на новом этапе развития страны и что Тимор-Лешти хотел бы установить с Организацией Объединенных Наций новаторские рабочие отношения сотрудничества с упором на вопросы укрепления институционального потенциала и развития.

Эта идея была недвусмысленно доведена до сведения членов миссии во время их общения с премьер-министром и основными министрами правительства. Премьер-министр предложил, чтобы будущая роль Организации Объединенных Наций включала назначение специального советника-нерезидента по Тимору-Лешти, который отчитывался бы непосредственно перед Генеральным секретарем. В задачу такого специального советника входило бы оказание поддержки осуществлению Стратегического плана развития Тимора-Лешти и усилиям по укреплению институтов в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, причем особое внимание уделялось бы принципам новой программы действий. Премьер-министр отметил, что такой специальный советник мог бы также играть роль в оказании Тимору-Лешти поддержки в руководстве «Группой семи плюс», в которую входят нестабильные государства.

В резолюции 2037 (2012) Совет призвал правительство Тимора-Лешти, действуя в координации с ИМООНТ, страновой группой Организации Объединенных Наций и другими соответствующими сторонами, своевременно принять решение относительно роли Организации Объединенных Наций в период после вывода ИМООНТ, ее деятельности и масштабов этой деятельности. Правительство Тимора-Лешти очень ясно заявило о своей позиции в этой связи. Оно не хочет оставаться на повестке дня Совета Безопасности. Вместо этого оно стремится к установлению с Организацией Объединенных Наций новаторских отношений, в центре внимания которых находились бы вопросы развития и укрепления институционального потенциала. Все заинтересованные стороны Тимора-Лешти, с которыми встречались члены миссии, были единомышленны в

том, что ИМООНТ сыграла свою роль и что ей следует прекратить свою деятельность. Относительно будущей роли Организации Объединенных Наций мнения несколько разнились.

В ходе наших встреч, в частности с представителями политических партий и НПО, а также с членами самого правительства, нам стали ясны проблемы и задачи, стоящие перед страной. К ним относятся ограниченный потенциал в области людских ресурсов, укрепление государственных институтов и национального и судебного потенциала, расследование совершенных в прошлом преступлений, обзор положения в секторе безопасности и социально-экономическое развитие. Хотя эти проблемы и задачи серьезны, все же их нельзя назвать непреодолимыми. Их необходимо рассматривать в контексте грандиозного переходного процесса, через который эта страна прошла за последние десять лет. Образование, трудоустройство молодежи, здравоохранение и справедливое развитие — все это потребует непрерывного активного участия тиморских властей при поддержке международных партнеров; это то, что необходимо для преодоления остающихся проблем. Созданные институциональные механизмы дают уверенность в том, что после вывода ИМООНТ у правительства Тимора-Лешти будет достаточно сил для решения этих задач.

Одной из остающихся основных проблем после окончания действия мандата ИМООНТ является то, что к тому времени не будет завершено расследование всех тяжких преступлений. При ИМООНТ была создана Группа по расследованию серьезных преступлений, в задачу которой входило оказание помощи Канцелярии Генерального прокурора в расследовании тяжких преступлений, совершенных в прошлом. На сегодняшний день Группа провела расследования по 319 делам и рассчитывает к декабрю этого года завершить расследования по 335 из 396 находящихся в производстве дел. Оставшиеся дела, таким образом, останутся незавершенными, и для их завершения потребуются девять месяцев. Правительство заверило членов миссии в том, что этим вопросом уже занимаются.

Вывод ИМООНТ не будет означать конца партнерства между Тимором-Лешти и Организацией

Объединенных Наций. Организация будет и впредь оказывать поддержку национальным учреждениям этой страны путем разработки и реализации программ ускоренного развития по линии учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в партнерстве с Тимором-Лешти. Двустороннее сотрудничество между Тимором-Лешти и его партнерами по-прежнему будет иметь большое значение при оказании необходимой помощи. Однако основным моментом на этом новом этапе будет национальная ответственность за процесс, что постоянно подчеркивалось в ходе встреч с членами миссии.

В заключение я хотел бы выразить искреннюю признательность всем членам Совета, принявшим участие в работе миссии, за их неизменную поддержку. От имени моих коллег, принявших участие в работе миссии, я хотел бы поблагодарить правительство и народ Тимора-Лешти за их гостеприимство, помощь и сотрудничество, а исполняющего обязанности Специального представителя Генерального секретаря и всех сотрудников ИМООНТ — за оказание нам необходимой поддержки во время визита миссии Совета Безопасности в Тимор-Лешти. Наконец, не могу не поблагодарить также нашу группу поддержки — г-жу Лахуд, г-на Макнаба, г-на Синклера, сотрудников службы безопасности Эдвардса и Хана и всех сотрудников Сектора по секретариатскому обеспечению Совета Безопасности и службы безопасности Организации Объединенных Наций за их профессиональные и неустанные усилия на подготовительном этапе и во время работы миссии.

**Председатель (говорит по-английски):** Я благодарю посла Санкгу за его брифинг.

От имени Совета я хотел бы выразить признательность всем членам Совета Безопасности и сотрудникам Секретариата, принявшим участие в работе миссии, за то, как они выполняли свои важные обязанности от имени Совета.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 15 ч. 20 м.*